

Szám: 335/2013.

N é m e t b á n y a

Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. január 31. napján 8 órakor megtartott képviselő-testületi üléséről készült jegyzőkönyv

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete 8581 Németbánya

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. január 31. napján 8 órakor megtartott képviselő-testületi üléséről.

Az ülés helye: Németbánya – Faluház

Az ülés típusa: Rendes

Jelen voltak:

A./ Képviselő-testület tagjai: Narancsik Imre elnök és Kungl Ignác képviselő.

B./ Tanácskozási joggal résztvevők:

- Kelemen László jegyző
- Baksa Gizella jkv. vezető

A lakosság részéről megjelent: 1 fő.

Narancsik Imre elnök köszönti a megjelenteket, az ülést megnyitja. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, mivel csak Draskovics Balázs elnök-helyettes hiányzik, aki munkahelyi elfoglaltsága miatt nincs jelen. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésére Kungl Ignác képviselőt jelöljék ki.

Kungl Ignác képviselő a jegyzőkönyv hitelesítését vállalja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Kungl Ignác képviselőt jelöli ki.

A meghívóban szereplő napirendi pontokat javasolja „Vegyés ügyek”-kel kiegészíteni.

N A P I R E N D :

T á r g y :

E l ő a d ó :

1./ Németbánya Község Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Narancsik Imre
elnök

2./ Belső ellenőrzési vizsgálat

Narancsik Imre
elnök

- | | |
|--|-------------------------|
| 3./ „Megmaradás” című rendezvény | Narancsik Imre
elnök |
| 4./ „Télűző Bakonyi Sváb Farsang” rendezvény | Narancsik Imre
elnök |
| 5./ Vegyes ügyek | Narancsik Imre
elnök |

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján a napirendre tett javaslatot 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, elfogadta és meghozta következő határozatát:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az előterjesztésben szereplő napirendi pontok megtárgyalását.

Narancsik Imre elnök elmondja, hogy a lejárt határidejű határozatok nincsenek, így végrehajtásukról sem készült beszámoló.

Ezt követően javasolja, hogy a képviselő-testület térjen rá a napirendi pontok megtárgyalására.

N A P I R E N D T Á R G Y A L Á S A :

- 1./ N a p i r e n d : Németbánya Község Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
 E l ő a d ó : Narancsik Imre elnök
 (Írásbeli előterjesztés.)

Narancsik Imre elnök részletesen ismerteti Kelemen László jegyző által elkészített írásos előterjesztést és módosított együttműködési megállapodás tervezetét, melyet a képviselők előzetesen megkaptak, tanulmányozhattak.

Javasolja, hogy a módosított megállapodást fogadják el. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

1/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya Község Önkormányzatával kötött, 2013. január 31. napján kelt, Együttműködési megállapodást elfogadja.

Az Együttműködési megállapodás a határozat mellékletét képezi.
 Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.
 Határidő: 2013. február 15.
 Felelős: Narancsik Imre elnök
 Kelemen László jegyző

2./ N a p i r e n d: Belső ellenőrzési vizsgálat
 E l ő a d ó : Narancsik Imre elnök
 (Szóbeli előterjesztés.)

Narancsik Imre elnök előterjesztésében elmondja, hogy Nemzetiségi Önkormányzatunk 2012. évi gazdálkodásával kapcsolatban kételyek merültek fel bennünk, hogy az elfogadott költségvetésünknek és határozatainknak megfelelően történt a könyvelés. Ezért, mindannyiunk megnyugtatására, független pénzügyi szakembert szerettem volna felkérni, hogy belső ellenőrzés keretében folytassa le a vizsgálatot, melynek alapján választ kapnánk a kérdéseinkre. A polgármester úrtól kapott egy telefonszámot, tájékoztatták, hogy a vizsgálat költsége 50-100 e.Ft körül mozog.
 Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólások:

Ruppert Béláné hozzászólásában elmondja, hogy úgy emlékszik, egy belső ellenőr lett megbízva vizsgálattal. Az ellenőrzés nem történt meg.

Narancsik Imre elnök szerint egyáltalán van-e értelme valakit megbízni, hogy vizsgálja meg a pénzügyi történéseket. Csak a pénzünk megy el.

Kelemen László jegyző elmondja, hogy a volt körjegyzőség dolgozói szétszéledtek, új hivatások alakultak, mindenki a saját állását féltve, gyorsan elhelyezkedett, ahol tudott. A korábbi pénzügyes ügyintéző szívességből jön vissza, megcsinálja a zárszámadásokat és a költségvetések összeállításában is segít. Ezért az érintett önkormányzatok megbízási díjat fizetnek neki. Egyik oldalról szívességet kérünk tőle, másik oldalon pedig ellenőrzést folytatunk e munkájával kapcsolatban.

Ruppert Béláné elmondja, hogy teljesen megérti a problémát. Célunk az hogy még a zárszámadás előtt átbeszéljük a dolgokat.

Narancsik Imre elnök szerint a Gyöngyi mutatja meg majd az új dolgozónak a könyvelést. És mi lesz, ha rosszul mutatja meg neki.

Ruppert Béláné elmondja, hogy a pénzmaradványt meg kell határozni. Pénzmaradvány nélkül nem lehet sem zárszámadási sem költségvetési határozatot hozni. Szerinte egyszerűen nem kapott az önkormányzat pontos adatokat. Tavaly a beszámoló után kérte az Imre, hogy beszéljünk. Imre nem tudott a beszámoló elkészítése előtt vele egyeztetni. A ¾ éves gazdálkodási tájékoztatónak semmi más, csak a tényeken kell alapulnia. Ennyi bevétellel nem rendelkeztek. A bankszámlanyitás összegét bevételnek könyvelték el. Szerinte az nem lehet bevétel.

Kelemen László jegyző elmondja, hogy meg fogják a költségvetési szakemberünkkel beszélni.

Ruppert Béláné elmondja, hogy zárszámadás előtt beszélni kell a Gyöngyivel. Ezt tudja javasolni az elnök úrnak.

Narancsik Imre elnök elmondja, hogy a testület elfogadja, amit a Ruppert Béláné javasol. Kérdezi, hogy a disznóvágás reprezentáció-e?

Válasz:

Kelemen László jegyző válaszában elmondja, hogy a disznóvágás nem reprezentáció. Reprezentációnak minősül, ha pl. az elnök úr, vagy a képviselő-testület vendéget hív, s megkínálja ásványvízzel, pogácsával, üdítővel.

Hozzászólás:

Narancsik Imre elnök kérdezi, hogy a falunapi költségek sem azok?

Válasz:

Kelemen László jegyző válaszában elmondja, hogy azok dologi kiadásnak minősülnek.

Hozzászólás:

Narancsik Imre elnök szerint jó, ha ezt tudják! Ajkán, a Német Nemzetiségi Önkormányzatnál voltak ilyen problémák. Kérdezi, hogy a költségvetés elfogadásáig nem lehet pénzmozgás?

Válasz:

Kelemen László jegyző válaszában elmondja, hogy lehetnek kiadások addig is.

Hozzászólás:

Narancsik Imre elnök elmondja, hogy a kitelepítési megemlékezésre a koszorút saját pénzéből vette.

Kelemen László jegyző a hozzászólásra reagálva elmondja, hogy csak számlával lehet kiadást elszámolni.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

2/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri Kelemen László jegyzőt, hogy Németbánya Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi zárszámadása MÁK-nak történő leadása előtt szervezze meg a – a volt körjegyzőségi pénzügyi főelőadó és jelenlegi költségvetési főelőadó részvételével - a zárszámadás Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által történő megtárgyalását.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Narancsik Imre elnök

Kelemen László jegyző

3./ N a p i r e n d: „Megmaradás” című rendezvény
E l ő a d ó : Narancsik Imre elnök
(Írásbeli előterjesztés.)

Narancsik Imre elnök előterjesztésében részletesen ismerteti Blaskovits Zoltán polgármester úr németbányai lakosoknak írt, „Megmaradás” című rendezvényt kapcsolatos levelét. A január 26-án lezajlott rendezvényen részt vettek, ahogyan tavaly is. Javasolja, hogy hozzanak határozatot arról hogy a rendezvény megszervezését támogatták. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Kelemen László jegyző hozzászólásában elmondja, hogy egyetért a javaslattal. A nemzetiségi önkormányzat munkáját mindenképpen dokumentálni kell, határozatokot kell hozni, mert ezek döntően befolyásolják a központi, feladatalapú, kiegészítő támogatás megállapítását.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

3/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Németbánya községben, 2013. január 26. napján megrendezett „Megmaradás” rendezvény megszervezését támogatta.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Narancsik Imre elnök
Kelemen László jegyző

4./ N a p i r e n d: „Télűző Bakonyi Sváb Farsang” rendezvény
E l ő a d ó : Narancsik Imre elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

Narancsik Imre elnök előterjesztésében elmondja, hogy Bakonyjákó és Németbánya települések minden évben megrendezik ezt a télűző programot, mely Bakonyjákóról indul, s Németbányán fejeződik be. Idén február 9-én lesz a rendezvény, melyet megelőz a február 2-i maskarakészítés. Itt elkészülnek: a farsangi kunyhó, az álarcok és maskarák. 17 órakor ünnepi szentmise lesz gyertyaszenteléssel és körmenettel, Gyertyaszentelő Boldogasszony tiszteletére. A rendezvényre minden németbányai polgárt szeretettel hívunk és várunk. Lesz a rendezvényen farsangi fánk, lelket melegítő italok, zene, tánc. Hangos szóval, kolompokkal, láncokkal, botokkal és dobokkal búcsúztatjuk a telet. A menet traktorokkal, lovacskákkal és lovakkal vonul Németbányára, ahol a vigasság folytatódik. Huszárok és pandúrok ragadják el a Télbányát, s végül a Faluháznál tűzre dobjuk. A Faluházban finom falatok és italok jó hangulatú tánc ház várja az egybegyűlteket. 19 órakor kisvonat indul vissza Bakonyjákóra. A programok ki is lesznek plakátolva, s szórólapokat is juttatunk a lakossághoz. Javasolja a testületnek, hogy a rendezvény megszervezését támogassa. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Kungl Ignác képviselő támogatja az elnök úr javaslatát.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

4/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Bakonyjákó és Németbánya községekben, 2013. február 2. és 9. napján megrendezendő „Tél-űző Bakonyi Sváb Farsang” rendezvény megszervezését támogatja.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Narancsik Imre elnök
Kelemen László jegyző

5./ N a p i r e n d : Vegyes ügyek

E l ő a d ó : Narancsik Imre elnök
(Szóbeli előterjesztés.)

a) A kitelepítésről megemlékezés

Narancsik Imre elnök előterjesztésében elmondja, hogy idén, január 6. napján volt a németbányai német nemzetiségi lakosok kitelepítésének 65. évfordulója. 1948-ban 120 családot telepítettek ki Németbányáról. A templomnál elhelyezett emléktáblánál elhangzott megemlékezést követően egyik kitelepített személy özvegye koszorúzott. Javasolja, hogy a megemlékezési rendezvény megszervezése támogatásáról hozzanak határozatot.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Kungl Ignác képviselő elmondja, hogy szép beszédet mondott Kristin asszony.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

5/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya községben, 2013. január 6. napján megrendezett, német nemzetiségi lakosok kitelepítése 65. évfordulójáról szóló megemlékezés megszervezését támogatta.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Narancsik Imre elnök
Kelemen László jegyző

b) Filmklub

Narancsik Imre elnök előterjesztésében elmondja, hogy idén filmklub elindítását tervezik a

könyvtárban. A „Csend Völgye”-vel kellene kötni megállapodást. A nemzetiségi önkormányzatunk tulajdonában van egy projektor, melyet javasol térítésmentesen a filmklub rendelkezésére bocsátani. Ezzel is tudnának újabb programot támogatni a faluban. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Ruppert Béláné felhívja a figyelmet, hogy csak jogtisztá filmeket lehet vetíteni, nehogy megbüntessék az önkormányzatot. Mikor lenne a vetítés?

Válasz:

Narancsik Imre elnök válaszában elmondja, hogy amatőr filmeket vetítenének. Berhidai Imre saját filmjei lennének első alkalommal bemutatva, Mongóliáról készítette. Most szombaton, 5-6 óra környékén lesz a vetítés.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

6/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában lévő projektort a 2013. évben Németbánya településen induló filmklub részére – térítésmentesen - rendelkezésre bocsátja.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék, s a határozat végrehajtásáról gondoskodjanak.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Narancsik Imre elnök
Kelemen László jegyző

c) Iskolák felvételi körzete

Narancsik Imre elnök előterjesztésében elmondja, hogy a nemzeti köznevelésről szóló törvény rendelkezése alapján a kormányhivatal meghatározza és közzéteszi az iskolák felvételi körzetét. A nemzetiséghez tartozó gyermekek iskolai nevelés-oktatását ellátó nevelési-oktatási intézmény felvételi körzetének meghatározása előtt be kell szereznie az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését. Bakonyjákó és Németbánya vonatkozásában a Német Nemzetiségi Általános Iskola Városlőd a kötelező felvételt biztosító iskola. Javasolja, hogy értsenek egyet a Kormányhivatal által kiküldött tervvel. Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

7/2013.(I.31.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprém

Megyei Kormányhivatal Oktatási Főosztálya által kiküldött, Veszprém megye – Pápai járás kötelező felvételt biztosító általános iskolák – felvételi körzethatárok Németbánya településre vonatkozó, német nemzetiségi nevelés-oktatási feladatot ellátó iskola felvételi körzet tervezetével egyetért.

Az iskolai felvételi körzet tervezete a határozat mellékletét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2013. február 10.

Felelős: Narancsik Imre elnök
Kelemen László jegyző

Narancsik Imre elnök elmondja, ahhoz képest, hogy a településen kevesen vannak, van itt élet.

Megkérdezi, hogy kinek van közérdekű hozzászólása, bejelentése, kérdése?

Hozzászólások:

Ruppert Béláné megjegyzi, kár, hogy meg fog szünni az önkormányzat.

Kelemen László jegyző a hozzászólásra reagálva elmondja, hogy még nem született ilyen jogszabály, ez még csak terv szinten van.

Narancsik Imre elnök kérdezi, hogy megszűnés esetén mi lesz az önkormányzat vagyonával?

Válasz:

Kelemen László jegyző válaszában elmondja, hogy SZMSZ-ben rögzíteni kell az erre vonatkozó szabályozást.

Hozzászólások:

Narancsik Imre elnök véleménye szerint az önkormányzat pénzét hasznos dolgokra kell fordítani.

Kungl Ignác képviselő kérdezi, hogy el lehetne érni, hogy a falugazdász esetleg egy hónapban egyszer kijönne Németbányára?

Válasz:

Kelemen László jegyző válaszában elmondja, hogy a falugazdász egy-egy körzetben egy helyen tart csak ügyfélfogadást, s Pápán lehet felkeresni az irodájában. Utána fogunk érdeklődni.

Mivel több hozzászólás nem volt, megköszöni a jelenlévőknek az aktív közreműködést, és a testületi ülést 8 óra 58 perckor bezárja.

Kmf.

Narancsik Imre
elnök

Kungl Ignác
jkv. hitelesítő